

A manga-style illustration of two characters in a dark, rainy setting. On the left, a character with dark hair and a black mask looks down. On the right, a character with long, light-colored hair looks down. The background is dark and rainy, with a cityscape visible in the distance.

Kanshikan Tsunemori Akane

Psycho-pass

By Miyoshi Hikanu

AND GEN UROBUCHI

Publisher: Shueisha Magazine/Jump Square

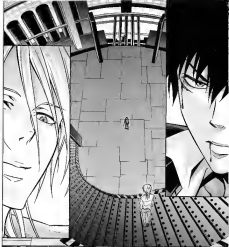
TRANSLATOR: TALES OF FUBI

SCANS BY: RAWSET.ORG

PSYCHO-PASS

サイコパス









I'LL KILL
YOU
RIGHT
HERE
AND
NOW.

THAT'S
NOT MY
PROB-
LEM.



BUT UN-
FORTU-
NATELY
I'M BUSY
WITH
OTHER
BUSINESS
RIGHT
NOW.

IT
SEEMS
LIKE IT'D
BE FUN
TO TALK
THE
NIGHT
AWAY
WITH
YOU.

SCANS BY PINKET LANE

TRANSLATION: TALKTROPUS TUNER.COM



THERE
ISN'T A
STING-PU
LLER
BEHIND
YOU.

THE OTHER
SMALL GUYS
ARE JUST
BEING MANI-
PULATED BY
YOU.

I CAN'T
BELIEVE
THOSE
WORDS
CAME
FROM A DETEC-
TIVE.



WE CAN
TAKE TIME
AND INVES-
TIGATE THE
TRUTH OF
THE CASE
AFTER I KILL
YOU.



DON'T
YOU FEEL
IN DEBT
TO ME
FOR LET-
TING YOU
GO?

WHEN I MET
YOU IN THE
PAST, YOU
WERE DYING,
SO I
COULD'VE
FINISHED
YOU OFF
THEN.



SORRY,
BUT
YOU'RE
GOING TO
REALLY
REGRET
DOING
THAT!









DON'T YOU
WANT TO
KNOW THE
TRUTH
ABOUT THE
SIBYL
SYSTEM?







THAT
CAN
WAIT
FOR A
LATER
TIME!















AAAAAH!!







THE
MAN
WHO
KILLED
YUKI...



I'LL
NEVER...

FOR-
GIVE
YOU!

MY AND
KOUSA-
MI-SAN'S
ENEMY.

....YUKI....



I
COUL
DNT
PRO-
TECT
YOU

I
COUL
DNT
HELP
YOU

I'M
SORRY,
YUKI

IF I
BECO
ME A
MUR-
DER-
ER...

AS
LONG
AS I
KILL
MAK-
ISHI-
MA...



UHM...

YOU
DIDN'T
HAVE TO
DIE.



I CAN'T
KILL
THIS
MAN.

THOUGH I
SAID "I'LL
DECIDE
MY OWN
JUSTICE."



NOT AN
"ABSO-
LUTE"
JUS-
TICE.

EVEN
IF
IT'S...



MAKISHIMA
SHOUGO...





W-WHAT
THE HELL
IS THIS!?



THE
TRUE
FORM
OF THE
SIBYL
SYSTEM!

THIS
IS...



NO ONE
WILL
BE
ABLE
TO
STOP
THEM!

AND
THIS
TIME,
REAL
RIOTS
WILL
OCCUR!

IF WE
MAKE THIS
PUBLIC,
IT'LL BE
THE END
OF THIS
COUNTRY!

WE
DON'T
EVEN
HAVE TO
DESTROY
THIS!



TARGET'S
THREAT
JUDGMENT
HAS BEEN
UPDATED.

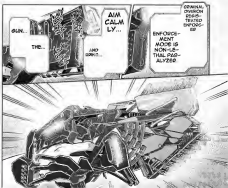


AIM
CARE-
FULLY
AND
ELIMI-
NATE
THE
TARGET.

EN-
FORCE-
MENT
MODE IS
LETHAL
ELIMINA-
TOR.



















CAN WE
SAY
THAT
WE
WON?

WE WERE
ABLE TO
ARREST
MAKISHI-
MA
SHOUGO
BUT...



IN THAT
SENSE,
WE
LOST
BEFORE
WE EVEN
STARTED.

OUR IN-
VESTIGATIONS
START AFTER
THESE ARE
VICTIMS

DETECTIVE
WORK IS,
BY NATURE,
ABOUT
TREATING
WOUNDS.



WHAT WAS
ALL THAT
TALK
ABOUT
THE
SAFETY
OF THE
SIBYL
SYSTEM?



WE
JUST
HAVE
TO
SETTLE
WITH
THAT.

BUT AT
LEAST
WITH THIS
LOST
GAME WE
WERE
ABLE TO
END IN A
DRAW.



DAN-
GED-
DAN?



THE
SOCIETY
WE LIVE
IN NOW
IS STILL
A DAN-
GEROUS
SOCI-
ETY.

A SAFE
AND
PERFECT
SOCIETY
IS JUST
AN ILLU-
SION.



BUT THE
1940S
WERE DIS-
PERSED
AND DIS-
TORTED
SO OBVI-
OUSLY THAT
NO ONE
WAS ABLE
TO NOTICE
IT.

OUR
GOV-
ERN-
MENT
MADE
US
TAKE
RISKS.

IN THIS
SOCIETY,
PEOPLE
DEPEND
ON
THINGS
THAT ARE
CONVE-
NIENT
BUT
ALSO DAN-
GEROUS.

BUT HE
USED THE
WORDS
OF SO-
CIOLOGIST
ERICH
FROMM
REALLY
WELL.



EVERY-
ONE
MIGHT
HAVE
BEEN
LOOKING
THE
OTHER
WAY.

NO,

THEY DID
NOTICE IT,
BUT THEY
JUST PRE-
TENDED
THAT THEY
HADN'T.



IT'S A FAR MORE DIFFICULT AND TROUBLE-SOME TASK THAN SHOOTING A DOMINATOR.

NOW THAT ONE PSYCHO-PASS CAN'T BE JUDGED, TESTIMONY IS DRAWN OUT, AND WE HAVE NO CHOICE BUT TO HEAR THAT SHINGO GUY'S ACCUSATION WITH AN INTER-ROGATION.

ON HOW THEY'RE GOING TO JUDGE MAKISHIMA SHOUJO.

THE PROBLEM IS WHAT HAPPENS NEXT...



IT'S AN UNDENI-
ABLE
FACT
THAT HE COMMIT-
TED
CRIMES.

BUT WE
CAN'T
LET HIM
GET
AWAY.



WE STILL
HAVE THAT
IDIOT
KASARI TO
WORRY
ABOUT.





WHY DID
THE
COMMUNICA-
TION
END
THERE?!



HE SPLIT
OFF
FROM
US AND
WENT
DOWN
TO THE
BASE-
MENT.

THE DAY OF THE
CITIZEN'S STRESS-
CASE IS PER-
FORMED AT ALL
PARTS FROM THE
DUST LIKE A NIGHT-
MARE



A PSY-
CHO-MA-
ZARD IS
A
MENTAL DIS-
EASE.

WHEN IT
SPREADS,
THIS IS
HOW
THINGS
TURN
OUT.



THIS IS
LIKE
DEALING
WITH THE
AFTER-
MATH OF
A PAN-
DEMIC.



YOU'RE
ACTING
TOO
FORMALLY.
EMPLOYEE-
NO



“πππππ”



I'VE
BEEN
CALLED
IN BY
THE
CHIEF.



I JUST
DID MY
BEST.

IT'S A
GOOD
THING,
VERY
GOOD.

DID A
RESULT
CAME
WITH
EFFORT
?

MAKING
NOT KILL-
ING
ANYONE
ELSE AND
ALSO
SETTLING
A SITUATION.

THIS
DEVELOPMENT
IS WHAT
I HOPED
FOR.

FIRST
OF
ALL,
WELL
DONE.



THE PUBLIC
SAFETY
BUREAU
HAS LOST
THE AU-
THORITY
TO INVES-
TIGATE
THIS CASE.

THE CASES
MAKISHIMA
WAS IN-
VOLVED IN
WILL BE IN-
VESTIGATED
BY A SPECIAL
TEAM
FORMED BY
THE MINISTERS
OF WELFARE.

NOW,
STRAIGHT
TO THE
POINT...



EXCUSE
ME!?



IN ORDER FOR
THE FACTS FOR
TO COME TO
LIGHT, THE
PUBLIC SAFETY
BUREAU NEEDS
TO BE ABLE TO
INTERROGATE
HIM!

MAKISHIMA
SHOUJO
WAS VERY
LIKELY IN-
VOLVED IN
VARIOUS
CRIMES IN
THE PAST.

MEDICAL
STAFF
ALWAYS HAS
TO BE THERE
WHEN QUES-
TIONING HIM,
TOO.

THIS IS
QUITE A
UNIQUE
CASE.

THERE'S
ALSO THE
MATTER OF KEEP-
ING THE
INFORMA-
TION
CONFIDENTIAL.



ARE THERE
ANY UN-
SOLVED
CASES IN
THOSE PAST
CRIMES YOU
MENTIONED?



NO...

BUT...



NO,

MAKISHI-
MA WILL
BE DIS-
POSED
OF AS A
RE-
SEARCH
SAMPLE.



THIS
MATTER
HAS
AL-
READY
ENDED.

HE
WAS
DIS-
POSED
OF.

TCH...





IT'S STRANGE
THAT WE AREN'T
EVEN AL-
LOWED TO
QUESTION
HER WHEN
WE WERE
THE ONES
WHO AD-
DRESSED
HER. ISN'T
IT?

THIS IS
NOT
THE
TIME TO
DIS-
CUSS
OUR
POS-
ITIONS!

YOU'RE
AN EN-
FORCED.
WHAT
BARES
YOU THINK
YOU CAN
TALK TO
ME LIKE
THAT?

GIVE
ME AN
AC-
CEPT-
ABLE
EXPLA-
NA-
TION!



"IF YOU
WANT TO
COMPLAIN,
TALK TO THE
CHIEF DI-
RECTLY".
HMP

IF YOU
WANT
TO
COM-
PLAIN...

IT
WASN'T
MY DE-
CISION!



IF I ACTUALLY
MARCH INTO
HER OFFICE,
IT'S YOU
WHO'LL BE IN
TROUBLE, IN-
SPECTOR!

I'M AN EN-
FORCED.
THERE'S NO
WAY I CAN
SEE THE
CHIEF. IS
THERE?



AT ANY
RATE, WE'LL
PUT EVERY-
THING WE
HAVE INTO
THE SEARCH
FOR
KASARI!



WHAT'S
GOING
TO
HAPPEN
NOW?

THERE
PROBAB-
LY
ISN'T
ANY-
THING
WE CAN
DO.



DEPENDING ON
HIS ACTIONS, IT
COULD MEAN THE
END OF THE
PUBLIC SAFETY
BUREAU FOR DI-
FERENT REASONS.



KASARI-
NOUN





朱守常

朱守常